Министерство просвещения Российской Федерации
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«Ульяновский государственный педагогический университет
имени И.Н. Ульянова»
(ФГБОУ ВО «УлГПУ им. И.Н. Ульянова»)

Факультет иностранных языков
Кафедра английского языка

УТВЕРЖДАЮ
Проректор по учебно-методической работе
_____ С.Н. Титов
« 29 » октября 20 21 г.

ПРОИЗВОДСТВЕННАЯ (ПРЕДДИПЛОМНАЯ)

Программа производственной практики Модуля Методология исследования в образовании

основной профессиональной образовательной программы высшего образования – программы магистратуры по направлению подготовки
44.04.01 Педагогическое образование,

направленность (профиль) образовательной программы
Иностранный язык и межкультурная коммуникация

(очно-заочная форма обучения)

Составитель: Лобина Ю.А.,
профессор кафедры английского языка

Рассмотрено и одобрено на заседании ученого совета факультета иностранных языков, протокол от «29» октября 2021 г. №2

ДОКУМЕНТ ПОДПИСАН
ЭЛЕКТРОННОЙ ПОДПИСЬЮ

Сертификат: 0233C9D60038B01A9E48C1A3FBB4A9D9F6
Владелец: Титов Сергей Николаевич
Действителен: с 07.07.2023 до 28.04.2038

Ульяновск, 2021

1. **Вид и тип практики**

Производственная (преддипломная) практика включена в часть, формируемую участниками образовательных отношений Блока 2 Практика основной профессиональной образовательной программы высшего образования – программы магистратуры по направлению подготовки 44.04.01 Педагогическое образование, направленность (профиль) образовательной программы «Иностранный язык и межкультурная коммуникация», очно-заочной формы обучения.

Вид практики: производственная.

Тип практики: преддипломная.

2. **Перечень планируемых результатов обучения при прохождении практики**

Цель практики: получение опыта подготовки результатов исследования к публичному представлению и защите

В результате прохождения практики обучающийся должен овладеть следующими результатами обучения:

Компетенция и индикаторы ее достижения в дисциплине	Образовательные результаты дисциплины (этапы формирования дисциплины)		
	знает	умеет	владеет
УК-1 Способен осуществлять критический анализ проблемных ситуаций на основе системного подхода, вырабатывать стратегию действий. УК 1.4. Грамотно, логично, аргументированно формулирует собственные суждения и оценки. Предлагает стратегию действий.			ОР-1 Навыком ведения научной дискуссии
УК-4 Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия. УК-4.3 Ведет деловую переписку, учитывая особенности			ОР-2 навыком представления результатов собственного исследования

стилистики официальных и неофициальных писем, социокультурные различия в формате корреспонденции на государственном и иностранном (-ых) языках. УК-4.4 Умеет коммуникативно и культурно приемлемо вести устные деловые разговоры в процессе профессионального взаимодействия на государственном и иностранном (-ых) языках. УК-4.5 Демонстрирует умение выполнять перевод академических и профессиональных текстов с иностранного (-ых) на государственный язык.			научной общественности в письменной форме ОР-3 навыком представления результатов собственного исследования в устной форме с использованием информационных технологий ОР-4 Навыком реферирования текстов на другом языке
ПК-5 Способен осуществлять поиск, анализ и обработку научной информации в целях исследования проблем образования в предметной области направленности (профиля) магистратуры ПК-5.3 методами работы с			ОР-5 Навыком редактирования

научной информацией и учебными текстами			научного текста

3. Место практики в структуре образовательной программы

Производственная (преддипломная) практика основной профессиональной образовательной программы высшего образования программы магистратуры 44.04.01 Педагогическое образование направленность (профиль) образовательной программы: «Иностранный язык и межкультурная коммуникация» очной формы обучения.

Практика опирается на результаты обучения, сформированные в рамках дисциплин и практик учебного плана Русский язык в профессиональной сфере, Иностранный язык в профессиональной коммуникации, Информационные технологии в профессиональной деятельности, Современные способы презентации научной информации, Принципы авторской подготовки научных изданий, Межкультурная коммуникация в сфере науки, Учебная практика (научно-исследовательская работа) по модулю 1, Производственная практика (научно-исследовательская работа) по модулю 8.

Результаты практики являются основой для выполнения и защиты выпускной квалификационной работы.

4. Объем практики в зачетных единицах и ее продолжительность:

Номер семестра	Трудоемкость		Кол-во учебных недель	Форма промежуточной аттестации
	Зачетные единицы	Кол-во часов		
5	3	108	2	Зачет с оценкой
Итого:	**3**	**108**	**2**	

5. Содержание практики, формы отчетности по практике

№ п/п	Разделы (этапы) практики	Виды деятельности на практике, включая самостоятельную работу студентов и трудоемкость (часы)				Формы текущего и промежуточного контроля
		Контактная работа		Самостоя тельная работа	Общая трудоем кость в часах	
		с работниками организации (база практики)	с руко-водителем практики от вуза			
1	Установочная конференция		1		1	
2	Написание текста введения		0,5	20	20,5	Текст раздела
3	Написание текста заключения		0,5	20	20,5	Текст раздела
4	Редактирование текста магистерской диссертации с учетом замечаний и рекомендаций научного руководителя			15	15	Текст раздела
5	Редактирование библиографического списка	0,5		9	9,5	Библиографический список
6	Подготовка выступления на предзащите магистерской диссертации		0,5	15	15,5	Текст выступления на предзащите
7	Редактирование текста диссертации с учетом замечаний на предзащите	0,5		10	10,5	Текст раздела
8	Подготовка выступления на защите магистерской диссертации	0,5	0,5	10	11	Текст выступления на защите
9	Подготовка компьютерной презентации для представления исследования на защите		0,5	3	3,5	Компьютерная презентация

10	Итоговая конференция		1		1	Заполненный бланк отчета
Итого		1,5	4,5	102	108	

Содержание этапов практики:

№ п/п и название этапа	Сроки этапа	Содержание этапа	Текущая и промежуточная аттестация
1. Установочная конференция	За неделю до практики	Знакомство с программой практики, с задачами и содержанием преддипломной практики	
2. Написание текста введения	1-2 день первой недели практики	Подготовка текста введения, освещающего научную проблему, рассматриваемую в диссертации, ее актуальность, новизну, теоретическую значимость и практическую применимость, цели, задачи и методы их достижения, характеристики используемого материала.	Текст раздела
3. Написание текста заключения	3-4 день первой недели практики	Подготовка текста заключения, кратко подводящего итоги исследования, отмечающего его значимость и недостатки, увязывающего полученные результаты с существующими в науке представлениями о проблеме, намечающего перспективы разработки темы.	Текст раздела
4. Редактирование текста магистерской диссертации с учетом замечаний и рекомендаций научного руководителя	5-6 день первой недели практики	Внесение изменений в текст магистерской диссертации с учетом замечаний и рекомендаций научного руководителя.	Текст раздела
5. Редактирование библиографического списка	1 день второй недели практики	Редактирование и корректировка оформления библиографического списка.	Библиографический список
6. Подготовка выступления на предзащите магистерской диссертации	2 день второй недели практики	Подготовка текста выступления на предзащите магистерской диссертации, освещающего проблему исследования, ее актуальность, новизну, теоретическую значимость, практическую применимость, цели, задачи, методы их решения, используемый материал, основные	Текст выступления на предзащите

		результаты работы, выводы.	
7. Редактирование текста диссертации с учетом замечаний на предзащите	3-4 день второй недели практики	Внесение изменений в текст магистерской диссертации с учетом замечаний и рекомендаций аттестационной комиссии и присутствующих на предзащите.	Текст раздела
8. Подготовка выступления на защите магистерской диссертации	5 день второй недели практики	Написание текста выступления на защите магистерской диссертации, более полно и подробно освещающего вопросы, затронутые на предзащите.	Текст выступления на защите
9. Подготовка компьютерной презентации для представления исследования на защите	6 день второй недели практики	Подготовка необходимых наглядных пособия для представления результатов своего исследования на защите	Компьютерная презентация
10. Итоговая конференция (проводится на факультете)	Через неделю после окончания практики	Представление устных и письменных отчетов по практике; обсуждение результатов.	Заполненный бланк отчета

Формами отчетности по практике являются составление текста разделов выпускной квалификационной работы, текста библиографического списка, статьи, отражающей результаты исследования, текста выступления на предзащите, текста выступления на защите, компьютерной презентации, составление отчета и защита его на итоговой конференции. На основании полученных в ходе практики баллов выставляется дифференцированный зачет.

6. Оценочные материалы для проведения текущей и промежуточной аттестации обучающихся

Организация и проведение аттестации обучающегося

ФГОС ВО в соответствии с принципами Болонского процесса ориентированы преимущественно не на сообщение обучающемуся комплекса теоретических знаний, но на выработку у обучающегося компетенций – динамического набора знаний, умений, навыков и личностных качеств, которые позволят выпускнику стать конкурентоспособным на рынке труда и успешно профессионально реализовываться.

В процессе оценки обучающегося необходимо используются как традиционные, так и инновационные типы, виды и формы контроля. При этом постепенно традиционные средства совершенствуются в русле компетентностного подхода, а инновационные средства адаптированы для повсеместного применения в российской вузовской практике.

Цель проведения аттестации – проверка освоения образовательной программы при выполнении программы практики через сформированность образовательных результатов.

Промежуточная аттестация завершает прохождение практики; помогает оценить крупные совокупности знаний и умений и навыков, формирование определенных компетенций.

№ п/п	**СРЕДСТВА ОЦЕНИВАНИЯ,** используемые для текущего оценивания показателя формирования компетенции	Образовательные результаты практики

1.	**Оценочные средства для текущей аттестации** ОС-1 Текст раздела ОС-2 Библиографический список ОС-3 Текст выступления на (пред)защите ОС-4 Компьютерная презентация	ОР-1 навыком ведения научной дискуссии ОР-2 навыком представления результатов собственного исследования научной общественности в письменной форме ОР-3 навыком представления результатов собственного исследования в устной форме с использованием информационных технологий ОР-4 навыком реферирования текстов на другом языке ОР-5 навыком редактирования научного текста
2.	**Оценочные средства для промежуточной аттестации (дифференцированный зачет)** ОС-5 Участие в итоговой конференции по практике	

Материалы, используемые для текущего контроля успеваемости обучающихся по практике

Оценочными средствами текущего оценивания являются: текст раздела и полный текст диссертации, библиографический список, текст выступления, компьютерная презентация. Контроль формирования навыков ведется регулярно в течение всего периода преддипломной практики согласно графику учебного процесса на консультациях и на итоговой конференции по практике.

ОС-1 Текст раздела
Требования к тексту разделов выпускной квалификационной работы

Магистерская диссертация – самостоятельная научно-исследовательская работа, выполняемая магистрантом под руководством научного руководителя на завершающей стадии обучения по основной профессиональной образовательной программе подготовки магистра; магистерская диссертация свидетельствует о способности автора самостоятельно вести научный поиск, используя теоретические знания и практические навыки, видеть профессиональные проблемы, знать и исследовать методы и приемы их решения.

Магистерская диссертация выполняется и представляется на русском языке. Допускается выполнение работ на иностранном языке, если это предусмотрено заданием.

Защита диссертации является неотъемлемым элементом государственной итоговой аттестации и происходит перед членами ГЭК.

К диссертации предъявляются следующие требования:

- Соответствие названия работы ее содержанию, четкая целевая направленность, актуальность;
- Логическая последовательность изложения материала, основывающаяся на прочных теоретических знаниях по избранной теме;
- Изложение материала с учетом принятой научной терминологии;
- Достоверность полученных результатов и обоснованность выводов;
- Научный стиль написания;
- Оформление работы в соответствии с существующими требованиями.

Рекомендуемый объем магистерской диссертации (без учета приложений) – не более 100 страниц.

Содержание размещают после титульного листа, начиная со следующей страницы, и продолжают на следующих страницах (при необходимости). Слово Содержание записывают в виде заголовка, симметрично тексту, прописными буквами. Содержание включает в себя Введение, наименование всех разделов (при необходимости – подразделов, пунктов), заключение, список использованных источников, обозначения приложений и их наименований с указанием страниц, с которых начинаются эти элементы ВКР.

Заключение начинают с нового листа после завершения основной части работы. Заголовок «Заключение» пишется посредине строки прописными буквами.

Сведения об использованных источниках оформляются согласно ГОСТ Р 7.0.5-2008

Приложения включаются в структуру работы при необходимости. Они включают материалы, связанные с выполнением работы, которые по каким-то причинам не могут быть включены в основной текст работы. Каждое приложение должно начинаться с нового листа и иметь тематический заголовок и обозначение. Наверху справа страницы пишется слово Приложение прописными буквами и его буквенное обозначение буквами русского алфавита (ПРИЛОЖЕНИЕ А).

Текст диссертации оформляется по ГОСТ 7.32.

ОС-2 Библиографический список

Требования к библиографическому списку

1. Источником сведений для библиографического описания является титульный лист или иные части документа, его заменяющие.
2. Список должен иметь сквозную порядковую нумерацию документов, включенных в него.
3. Сведения об источниках нумеруются арабскими цифрами без точки и печатаются с абзацного отступа.
4. Описания книг и статей располагаются в общем алфавите фамилий авторов и заглавий книг и статей.
5. В конце списка приводятся описания источников на иностранных языках, располагая их в латинском алфавите.
6. Описания произведений авторов - однофамильцев располагают в алфавите их инициалов.
7. Работы одного автора и его работы с соавторами включают в список в алфавите первых слов заглавий, при этом не учитываются фамилии соавторов.
8. Сведения о нормативных документах и статьях из периодических изданий приводятся с обязательным указанием источника опубликования.
9. При оформлении списка к дипломной работе необходимо соблюдать основные правила библиографического описания документов, закрепленные ГОСТами.
10. Запись должна содержать следующие сведения:

a) Фамилия и инициалы автора
b) Основное заглавие
c) Сведения об издании
d) Место издания
e) Издательство или издающая организация
f) Дата издания
g) Сведения о количестве страниц

ОС-3 Текст выступления на (пред)защите

Требования к выступлению на защите

1. Соблюдение структуры выступления:

a. Обращение к комиссии.
b. Раскрытие темы дипломной работы.
c. Вводная часть.
d. Актуальность выбранной темы.
e. Структура раскрытия темы.
f. Постановка проблематики.
g. Обоснованные выводы.
h. Тезисы.

2. Соблюдение регламента
3. Успешное взаимодействие с аудиторией
4. Использование приемов ораторского искусства
5. Владение стилем устной научной речи
6. Соблюдение правил участия в научной дискуссии

ОС-4 Компьютерная презентация

Требования к компьютерной презентации

1. Презентация создаётся в программе Power Point.
2. Презентация предназначена для иллюстрации выступления продолжительностью 7 – 10 минут.
3. Текст в презентации выполняется прямым шрифтом (Arial), соотношение текстовой, графической, табличной и фото информации сравнимо друг с другом, размер шрифта – не менее 24.
4. Докладчик во время доклада излагает его содержание своими словами (а не зачитывает текст на слайде), периодически обращаясь к изображению.
5. Примерный состав слайдов презентации:

a. Тема ВКР, ФИО автора, ФИО руководителя, название организации
b. Обоснование выбора темы исследования
c. Основные термины, определения, результаты, состояние вопроса
d. Материал
e. Методика
f. Основные результаты
g. Выводы

6. Слайды презентации не должны быть перегружены информацией, применение анимации – минимальное, только в самых необходимых случаях.
7. В случае необходимости, презентация может включать фрагменты медиа-продуктов (фильмов, слайдфильмов, аудиозаписей и т.д.).

Материалы, используемые для промежуточного контроля успеваемости обучающихся по практике

ОС-5 Участие в итоговой конференции по практике

План выступления на итоговой конференции:

1. Сущность замечаний научного руководителя по тексту введения и заключения
2. Проделанная с учетом замечаний работа
3. Трудности оформления библиографического списка

4. Вопросы по оформлению устной и компьютерной презентации исследования

Критерии оценивания знаний обучающихся по практике

п/п	Вид деятельности	Максимальное количество баллов по практике
1.	Написание текста введения	40
2.	Написание текста заключения	40
3.	Редактирование текста магистерской диссертации с учетом замечаний и рекомендаций научного руководителя	40
4.	Редактирование библиографического списка	40
5.	Подготовка выступления на предзащите магистерской диссертации	40
6.	Редактирование текста диссертации с учетом замечаний	30
7.	Подготовка выступления на защите	30
8.	Подготовка компьютерной презентации	40
ИТОГО	3 зачетные единицы	300

Критерии оценивания работы обучающегося по итогам практики

По итогам практики, трудоёмкость которой составляет 3 ЗЕ и проходит в 5 семестре, обучающийся набирает определённое количество баллов, которое соответствует отметкам «отлично», «хорошо», удовлетворительно», «неудовлетворительно» согласно следующей таблице:

Количество баллов (3 ЗЕ)	**Отметка**
271-300	«отлично»
211 - 270	«хорошо»
151-210	«удовлетворительно»
150 и менее	«неудовлетворительно»

Для самостоятельной подготовки к практике рекомендуется использовать учебно-методические материалы:

Гнедаш С.И., Колесниченко И.И., Гмызина Г.Н., Морозкина Т.В. Методические рекомендации для студентов факультета иностранных языков по выполнению курсовых и квалификационных работ. – Ульяновск, УлГПУ им. И.Н. Ульянова, 2017. – 24 с.

7. Перечень учебной литературы и ресурсов сети «Интернет», необходимых для проведения практики

Рекомендуемая литература
Основная:

1. Диалектика современного межкультурного иноязычного образования: векторы и смыслы=DIALECTICS OF INTERCULTURAL APPROACH TO FOREIGN LANGUAGE LEANING AND TEACHING: VECTORS AND IMPLICATIONS : монография / В.А. Гончарова, И.Н. Столярова, В.А. Бобин и др. ; под общ. ред. В.А. Гончаровой, И.Н. Столяровой. - Москва : БИБЛИО-ГЛОБУС, 2018. - 254 с. : URL: http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=498955
2. Мандель, Б. Р. Самостоятельная работа студентов: долгий путь к научному исследованию?. - М.: Вузовский Учебник, 2015. - 25 с http://znanium.com/catalog.php?bookinfo=503839
3. Горелов, С. В. Основы научных исследований : учебное пособие / С.В. Горелов; В.П. Горелов; Е.А. Григорьев. - 2-е изд., стер. - М.|Берлин : Директ-Медиа, 2016. - 534 с. - ISBN 978-5-4475-8350-7.
URL: http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=443846
Шкляр, М. Ф. Основы научных исследований : учебное пособие / М.Ф. Шкляр. - 6-е изд. - Москва : Издательско-торговая корпорация «Дашков и К°», 2017. - 208 с. - (Учебные издания для бакалавров). - ISBN 978-5-394-02518-1.
URL: http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=450782

Дополнительная:

1. Капустин, В.П. Рекомендации для подготовки квалификационной научной работы (диссертации) : монография / В.П. Капустин, Д.Ю. Муромцев ; Министерство образования и науки Российской Федерации, Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «Тамбовский государственный технический университет». - Тамбов : Издательство ФГБОУ ВПО «ТГТУ», 2017. - 198 с.
URL: http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=499402
2. Научно-исследовательская деятельность студентов в гуманитарном пространстве инновационного университета : монография / С.П. Фирсова, Т.В. Голикова, А.Н. Тарасова и др. ; под общ. ред. С.П. Фирсовой, Т.В. Голиковой ; Поволжский государственный технологический университет. - Йошкар-Ола : ПГТУ, 2017. - 216 с.
URL: http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=461568
3. Профессионально-ориентированные технологии в языковом образовании : коллективная монография / А.Н. Утехина, Н.Е. Брим, О.Н. Голубкова и др. - 3-е изд., стер. - Москва : Издательство «Флинта», 2017. - 223 с. URL: http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=363857
4. Педагогические и лингвистические аспекты полиязычного образования : монография / И. Моисеева, Л.В. Мосиенко, Л. Ильина и др. ; Министерство образования и науки Российской Федерации, Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «Оренбургский государственный университет». - Оренбург : ОГУ, 2017. - 120 с.
URL: http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=485638

8. Перечень информационных технологий, используемых при проведении практики, включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем (при необходимости)

* Архиватор 7-Zip,
* Антивирус ESET Endpoint Antivirus for Windows,
* Операционная система Windows Pro 7 RUS Upgrd OLP NL Acdmc,
* Офисный пакет программ Microsoft Office Professional 2013 OLP NL Academic,
* Программа для просмотра файлов формата DjVuWinDjView,

* Программа для просмотра файлов формата PDF AdobeReader XI,
* Браузер GoogleChrom

Интернет-ресурсы

1. Официальный сайт Российской государственной библиотеки www.rsl.ru

2. Электронная библиотека диссертаций http://www.dissercat.com/

3. Социальная сеть для сотрудничества ученых www.academia.edu